

**RATNAWICA**

The following records were transcribed and translated from the Bukowsko "Spis Parafialny" by Debbie Greenlee. She is the owner and author of these pages. Care was taken to transcribe and translate everything correctly.

The information which follows can be found in the Bukowsko Roman Catholic parish church's "Spis Parafialny." A "Spis" is the Roman Catholic church's census of its parish members. Typically, updated information was added to the existing record by the priest. Most of the residents in this village were Greek Catholic, however the Roman Catholic priest from Bukowsko parish enumerated the Roman Catholics living in this village as well as their immediate family members regardless of whether they were Roman Catholic or Greek Catholic. The oldest date listed is 1849. The most recent date is 1941. Page numbers refer to the original pages of the "Spis Parafialny." Regardless of whether your ancestors lived in this particular village, you would do well to search the other gmina villages for ancestors. For more information regarding these translations or for a copy of the original "spis" page, contact Debbie Greenlee

NOTE: ^ indicates this is the spelling in the record even though it may look incorrect. The record was written in Polish so these spellings could indicate the influence of other nationalities. Anything in parenthesis was so indicated in the record. Anything in brackets is my own commentary. Question marks indicate that something is written in the original record but I could not decipher it from the image. The format of records is similar to how they appear in the "spis." First date appearing after a child's name is the birth date.

**PAGE 1031****RATNAWICA**

Greek Catholics 177

**MARRIAGE 1885**

**HUSB:** Franciszek Cap, Greek Catholic born 1864 in Prusiek.  
Franciszek Cap died Jan. 6, 1914.

**WIFE:** Agata Cup, born in 1865.

**Children:**

- |    |       |      |     |
|----|-------|------|-----|
| 1. | Jan   | 1887 | ??? |
| 2. | Piotr | 1889 | ??? |
| 3. | Anna  | 1891 | ??? |

**PAGE 1032**

[something is written at the top of this page with the year "1902" by it is illegible]

**HUSB:** Jan Bryła [no birth date] died Oct. 1, 1902 ???

**WIFE:** [illegible]

**Children:**

1. Antoni 1882
2. Michał 1890
3. Jędrzej 1898

[it appears that several widowed mothers were living in the same house]

2) Anna Bockowska born 1849; married to Hry??? Karzbon; died April 17, 1906.

**Children:**

1. Jędrzej born 1883; married to Marianna
2. Julia born 1887

3) Anna Gerla [no birth date] from Pobiedno; married Tymczyszyn.  
Husband deceased.

**Child:**

1. Zofia born approximately 1880

4) Antonina Gerla from Pobiedno; married Wasko Karzbon;  
Antonina died Aug. 11, 1928

Total of six children ??? three daughters ???

**Children:**

1. Marianna born approximately 1889; emigrated to USA
2. Anna born approximately 1892; ???
3. Katarzyna born approximately 1894; emigrated to USA

5) Tymkowa ??? three daughters-in-law and two daughters ???

Jakob Koczera

Marja Greek Catholic

**HUSB:** Kazimierz Pawiak, son of Tomasz Pawiak and Rozalia Jalowska. (wedding?)

**WIFE:** Anna Tymczyszyn, daughter of Antoni Tymczyszyn and Zofia Bryła.

**Child:**

1. Władysław Mieczysław Aug. 10, 1941

**PAGE 1033**

**HUSB:** Stefan Biłas Stefan predeceased Tekla.

**WIFE:** Tekla Owoc born in Niebieszczyany; died Jan. 26, 1936 at 68 years old.

**HUSB:** Jan K???

**WIFE:** Katarzyna Kirelejsa died Jan. 15, 1937